## CERITA-CERITA DARI AL-QUR'AN

### SIRI 4

# AWAN YANG DISANGKA HUJAN

*Kisah Nabi Hud dan Kaum 'Ad Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih*




**HJ CHE ALIM HJ CHE HARON**
**AK (KELANTAN)**
**quranscience.my**



© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranDanSains
*eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## CERITA-CERITA DARI AL-QUR'AN

### SIRI 4

# AWAN YANG DISANGKA HUJAN

*Kisah Nabi Hud dan Kaum 'Ad Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih*

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى ٱللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ۚ مَّا مِن دَآبَّةٍ إِلَّا هُوَ ءَاخِذٌۢ بِنَاصِيَتِهَآ ۚ إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ

"Kerana sesungguhnya aku telah berserah diri kepada Allah, Tuhanku dan Tuhan kamu! Tiadalah sesuatupun dari makhluk-makhluk yang bergerak di muka bumi melainkan Allah jualah yang menguasainya. Sesungguhnya Tuhanku tetap di atas jalan yang lurus."

SURAH HUD 11:56

**HJ CHE ALIM HJ CHE HARON**

quranscience.my | @QuranDanSains

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

## PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah, Tuhan yang menghantarkan angin sebagai pembawa berita gembira sebelum rahmat-Nya, dan Dia jualah yang menguasai setiap makhluk yang bergerak di muka bumi. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, yang wajahnya berubah setiap kali melihat awan kerana takut kepada Tuhannya — serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

**ZAHARAH MOHD LATIF**;

anak-anak yang dikasihi,

**MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA** dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

**FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL** dan **FIRWAN**.

Semoga Allah memelihara kita daripada sifat sombong, menjadikan kita hamba yang mengenang nikmat-Nya, dan menjadikan setiap angin yang bertiup kepada kita angin rahmat, bukan angin azab. Semoga ilmu ini menjadi ‘ilmun yuntafa‘u bih — ilmu yang dimanfaatkan.

## TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini tidak menggambarkan mana-mana manusia. Ia hanya memaparkan **pemandangan** sebuah lembah di tengah-tengah **bukit-bukit pasir** yang luas. Dari kejauhan, **segumpal awan yang besar dan gelap** sedang bergerak menuju ke lembah itu, manakala di hadapan, **tiang-tiang batu yang tinggi** dari sebuah binaan purba separuh tertimbus di dalam pasir.

**Bukit-bukit pasir** mengingatkan kepada tempat tinggal kaum 'Ad, iaitu ***"lembah "Al-Ahqaaf""*** (46:21). **Awan yang menuju ke lembah** diambil daripada firman Allah: ***"Maka apabila mereka melihat azab itu sebagai awan yang menghala ke lembah-lembah mereka"*** (46:24) — awan yang mereka sangka membawa hujan, padahal ia membawa angin azab.

**Tiang-tiang batu yang tinggi** mengingatkan kepada ***"bangunan-bangunan yang tinggi tiangnya"*** (89:7), dan kepada teguran Nabi Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ terhadap binaan-binaan megah yang didirikan ***"dengan harapan hendak kekal hidup selama-lamanya"*** (26:129). Ia separuh tertimbus kerana ***"tidak ada yang kelihatan melainkan tempat-tempat tinggal mereka"*** (46:25). **Jalur biru gelap** di bahagian bawah, dibingkai oleh **garis-garis emas yang halus**, ialah tempat nama penulis tertera.

# KANDUNGAN

**AWAN YANG DISANGKA HUJAN** — *Pengenalan; Al-A'raf 7:69, An-Najm 53:50*

**1. KAUM YANG DATANG SELEPAS NUH** — *Al-A'raf 7:69, Al-Ahqaf 46:21, Al-Fajr 89:6–8, Fussilat 41:15*

**2. SERUAN YANG SAMA PARA RASUL** — *Al-A'raf 7:65–68, Hud 11:50–52, Asy-Syu'ara' 26:123–127*

**3. NIKMAT YANG DILUPAKAN** — *Asy-Syu'ara' 26:128–135, Fussilat 41:15; Sahih Muslim 91*

**4. JAWAPAN KAUM DAN KETEGUHAN HUD** — *Hud 11:53–57, Al-A'raf 7:70–71, Asy-Syu'ara' 26:136–138*

**5. AWAN YANG DISANGKA HUJAN** — *Al-Ahqaf 46:21–26; Sahih al-Bukhari 4829, Sahih Muslim 899*

**6. TUJUH MALAM LAPAN HARI** — *Al-Haqqah 69:6–8, Al-Qamar 54:18–21, Fussilat 41:16, Adh-Dhariyat 51:41–42; Sahih al-Bukhari 3343*

**7. HUD DAN ORANG BERIMAN DISELAMATKAN** — *Al-A'raf 7:72, Hud 11:58–60*

**8. ANGIN: RAHMAT ATAU AZAB?** — *Al-Hijr 15:22, Ar-Rum 30:46–48, Al-Ahzab 33:9; Jami' al-Tirmidhi 2252*

**9. PESANAN UNTUK SETIAP TAMADUN** — *Al-Ahqaf 46:26–27, Ar-Rum 30:9, Ghafir 40:82, Al-An'am 6:6, Al-Qasas 28:78*

**10. YANG TIDAK DICERITAKAN AL-QUR'AN** — *Israiliyyat dan Nota Arkeologi*

**11. KEKUATAN YANG TIDAK MENYELAMATKAN** — *Sintesis dan Kesimpulan*

**RUJUKAN**

**SOKONGAN & SUMBANGAN**

*Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota arkeologi; jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.*

# AWAN YANG DISANGKA HUJAN

Siri 3 berakhir dengan bahtera Nuh عَلَيْهِ السَّلَامُ berhenti di atas gunung Judi, dan keturunan mereka yang diselamatkan memakmurkan bumi semula. Generasi demi generasi berlalu. Antara kaum yang muncul selepas itu ialah sebuah kaum yang sangat kuat, kaya dan maju dalam pembinaan: **kaum 'Ad**. Allah mengutus kepada mereka seorang rasul daripada kalangan mereka sendiri — **Hud** عَلَيْهِ السَّلَامُ.

**SURAH AL-A'RAF 7:69**

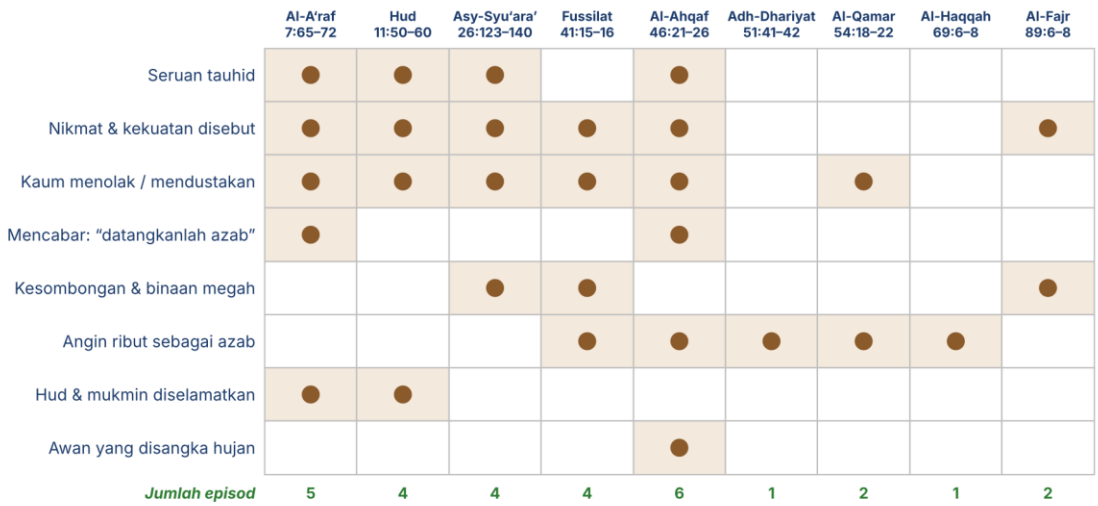
أَوَعَجِبْتُمْ أَن جَآءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۚ وَٱذْكُرُوٓاْ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِى ٱلْخَلْقِ بَصْۜطَةً ۖ فَٱذْكُرُوٓاْ ءَالَآءَ ٱللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

Adakah kamu merasa ragu-ragu dan hairan tentang datangnya kepada kamu nasihat pengajaran dari Tuhan kamu, melalui seorang lelaki dari golongan kamu, untuk memberi peringatan kepada kamu? Dan kenanglah ketika Allah menjadikan kamu khalifah-khalifah sesudah kaum Nabi Nuh, dan Allah telah menambahkan kamu kelebihan (dan kekuatan) pada bentuk kejadian tubuh kamu. Maka kenanglah akan nikmat-nikmat Allah supaya kamu berjaya

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/7:69*

Nabi Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ mengingatkan kaumnya: ***"kenanglah ketika Allah menjadikan kamu khalifah-khalifah sesudah kaum Nabi Nuh"***. Ayat ini menunjukkan susunan zaman: kaum 'Ad datang selepas kaum Nuh. Kerana itu kisah mereka menjadi Siri 4 dalam siri ini. Allah juga menyebut mereka sebagai ***"kaum "Aad" yang pertama"*** (53:50), dan para mufassir menjelaskan bahawa mereka ialah kaum 'Ad yang awal, iaitu kaum Nabi Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ. Tafsir Ibn Kathir 53:50

Kisah kaum 'Ad disebut dalam banyak surah. Setiap surah menonjolkan sudut yang berbeza — ada yang menceritakan dialog Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ dengan kaumnya, ada yang menggambarkan kekuatan dan binaan mereka, dan ada yang memperincikan angin yang membinasakan mereka.




*Rajah 1: Episod kisah Nabi Hud dan kaum 'Ad dalam sembilan surah. Surah Al-Ahqaf menghimpunkan episod paling banyak, termasuk satu-satunya gambaran awan yang disangka hujan.*

Rajah 1 menunjukkan dua perkara yang menarik. Pertama, **nikmat dan kekuatan kaum 'Ad** disebut dalam enam surah — lebih kerap daripada kebanyakan episod lain. Al-Qur'an seolah-olah mahu menegaskan bahawa kaum ini bukan dibinasakan kerana lemah atau mundur, tetapi kerana mereka kuat lalu sombong. Kedua, **angin ribut** sebagai azab disebut dalam lima surah, dengan perincian yang berbeza-beza: tempohnya, sifatnya dan kesannya.

*Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih, yang mengeja nama kaum ini "Aad". Dalam huraian, ejaan "'Ad" digunakan. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith, bersama pautan ke sunnah.com.*

## KAUM YANG DATANG SELEPAS NUH

Siapakah kaum ‘Ad? Al-Qur’an tidak memberikan peta atau tarikh, tetapi ia memberikan beberapa petunjuk yang jelas tentang tempat dan keadaan mereka.

**SURAH AL-AHQAF 46:21**

۞ وَٱذۡكُرۡ أَخَا عَادٍ إِذۡ أَنذَرَ قَوۡمَهُۥ بِٱلۡأَحۡقَافِ وَقَدۡ خَلَتِ ٱلنُّذُرُ مِنۢ بَيۡنِ يَدَيۡهِ وَمِنۡ خَلۡفِهِۦٓ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّا ٱللَّهَ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ٢١

Dan ingatlah peristiwa (Nabi Hud) saudara kaum Aad, ketika ia memberi amaran kepada kaumnya yang tinggal di lembah "Al-Ahqaaf", - sedang (amarannya itu samalah seperti) amaran-amaran yang telah diberikan oleh Rasul-rasul yang terdahulu daripadanya dan yang datang sesudahnya - (dengan berkata): "Janganlah kamu menyembah melainkan Allah, sesungguhnya aku bimbang kamu akan beroleh azab hari yang besar (huru-haranya)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/46:21

### PETUNJUK PERTAMA: AL-AHQAF

Nabi Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ memberi amaran kepada kaumnya ***“yang tinggal di lembah "Al-Ahqaaf"”***.

Perkataan ***al-aḥqāf*** ialah jamak bagi ***ḥiqf***, iaitu bukit pasir yang memanjang dan melengkung. Ibn Kathir menukilkan bahawa kaum ‘Ad tinggal di kawasan bukit-bukit pasir di Yaman, dan sebahagian riwayat menyebut kawasan antara Oman dan Hadramaut di selatan Semenanjung Arab. Al-Qur’an sendiri tidak menyebut sempadan yang tepat. Tafsir Ibn Kathir 46:21

Perhatikan juga bahawa amaran Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ ialah amaran yang sama ***“seperti) amaran-amaran yang telah diberikan oleh Rasul-rasul yang terdahulu daripadanya dan yang datang sesudahnya”***. Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ bukan membawa agama baharu; dia menyambung seruan Nuh عَلَيْهِ السَّلَامُ.

**SURAH AL-FAJR 89:6–8**

أَلَمۡ تَرَ كَيۡفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ٦

(Kami tetap akan membinasakan orang-orang yang menentangmu wahai Muhammad), tidakkah engkau perhatikan, bagaimana Tuhanmu telah melakukan terhadap kaum Aad (yang kufur derhaka)

إِرَمَ ذَاتِ ٱلۡعِمَادِ ٧

Iaitu penduduk "Iram" yang mempunyai bangunan-bangunan yang tinggi tiangnya, (sesuai dengan penduduknya)

ٱلَّتِى لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِى ٱلْبِلَٰدِ ﴿٨﴾

Yang belum pernah diciptakan sepertinya (tentang besar dan kukuhnya) di segala negeri (pada zamannya)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/89:6-8*

## PETUNJUK KEDUA: IRAM YANG BERTIANG TINGGI

Surah Al-Fajr menyebut kaum ‘Ad dengan gelaran ***“penduduk "Iram" yang mempunyai bangunan-bangunan yang tinggi tiangnya”***, ***“Yang belum pernah diciptakan sepertinya”***. Para mufassir berbeza pendapat tentang maksud ***Iram***: sebahagian berpendapat ia nama kabilah atau datuk mereka (‘Ad bin Iram), dan sebahagian lagi berpendapat ia nama negeri mereka. Frasa ***dhāt al-‘imād*** pula ditafsirkan sebagai binaan yang bertiang tinggi, atau tubuh mereka yang tinggi dan kuat.

Ibn Kathir menegaskan bahawa yang dimaksudkan ialah kaum ‘Ad itu sendiri, dan beliau **menolak** cerita masyhur tentang sebuah kota bernama Iram yang dibina daripada emas dan perak oleh seorang raja bernama Syaddad. Menurut beliau, cerita itu termasuk Israiliyyat dan rekaan para pencerita. Tafsir Ibn Kathir 89:7

**SURAH FUSSILAT 41:15**

فَأَمَّا عَادٌ فَٱسْتَكْبَرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَقَالُوا۟ مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا۟
أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِى خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۖ وَكَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾

Adapun kaum Aad, maka mereka berlaku sombong takbur di muka bumi dengan tiada sebarang alasan yang benar, serta berkata: "Siapakah yang lebih kuat dari kami?" Dan (mengapa mereka bersikap demikian?) Tidakkah mereka memerhatikan bahawa Allah yang menciptakan mereka (dari tiada kepada ada) adalah lebih besar kekuatanNya dari mereka? Dan sememangnya mereka sengaja mengingkari tanda-tanda kekuatan Kami (sedang mereka sedia mengetahuinya)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/41:15*

## PETUNJUK KETIGA: KEKUATAN YANG LUAR BIASA

Kaum ‘Ad terkenal dengan kekuatan fizikal dan kekuasaan. Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ sendiri mengingatkan mereka bahawa Allah ***“telah menambahkan kamu kelebihan (dan kekuatan) pada bentuk kejadian tubuh kamu”*** (7:69). Namun kekuatan itu melahirkan kesombongan: ***“Siapakah yang lebih kuat dari kami?”*** Al-Qur’an menjawab soalan mereka dengan soalan: ***“Tidakkah mereka memerhatikan bahawa Allah yang menciptakan mereka (dari tiada kepada ada) adalah lebih besar kekuatanNya dari mereka?”***

## SERUAN YANG SAMA PARA RASUL

**SURAH AL-A'RAF 7:65–68**

۞ وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٦٥﴾

Dan kepada kaum Aad, (Kami utuskan) saudara mereka: Nabi Hud. Ia berkata: "Wahai kaumku! Sembahlah kamu akan Allah, (sebenarnya) tidak ada Tuhan bagi kamu selain daripadaNya. Oleh itu, tidakkah kamu mahu bertaqwa kepadaNya

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٦٦﴾

Ketua-ketua yang kafir dari kaumnya berkata: "Sesungguhnya kami (wahai Hud) nampakmu berada dalam kebodohan, dan sesungguhnya kami fikir engkau adalah dari orang-orang yang berdusta

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَٰكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

Nabi Hud menjawab: "Wahai kaumku! Tidak ada padaku sebarang kebodohan, tetapi aku adalah seorang Rasul dari Tuhan sekalian alam

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾

(Tugasku) menyampaikan kepada kamu akan perintah-perintah (yang diutuskan oleh) Tuhanku, dan aku adalah pemberi nasihat yang amanah, bagi kamu

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/7:65-68*

Seruan pertama Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ sama dengan seruan Nuh عَلَيْهِ السَّلَامُ: ***"Wahai kaumku! Sembahlah kamu akan Allah, (sebenarnya) tidak ada Tuhan bagi kamu selain daripadaNya"***. Perhatikan juga perkataan ***"saudara mereka"*** — Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ diutus daripada kalangan kaumnya sendiri, mengenali bahasa dan adat mereka, dan mereka pula mengenali akhlaknya.

Tuduhan pembesar terhadap Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ hampir sama dengan tuduhan terhadap Nuh عَلَيْهِ السَّلَامُ. Jika Nuh عَلَيْهِ السَّلَامُ dituduh berada ***"dalam kesesatan yang nyata"*** (7:60), Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ pula dituduh ***"berada dalam kebodohan"***. Jawapannya tenang dan beradab: ***"Tidak ada padaku sebarang kebodohan, tetapi aku adalah seorang Rasul dari Tuhan sekalian alam"***, dan ***"aku adalah pemberi nasihat yang amanah, bagi kamu"***.

**SURAH ASY-SYU'ARA' 26:123–127**

كَذَّبَتْ عَادٌ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

(Demikian juga) kaum Aad telah mendustakan Rasul-rasul (yang diutus kepada mereka)

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

Ketika saudara mereka - Nabi Hud, berkata kepada mereka: "Hendaknya kamu mematuhi perintah Allah dan menjauhi laranganNya

إِنِّى لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

Sesungguhnya aku ini seorang Rasul yang amanah, (yang diutus oleh Allah) kepada kamu

فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٢٦﴾

Oleh itu, takutilah kamu akan (kemurkaan) Allah, dan taatlah kepadaku

وَمَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِىَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٢٧﴾

Dan aku tidak meminta kepada kamu sebarang upah mengenai apa yang aku sampaikan (dari Tuhanku); balasanku hanyalah terserah kepada Allah Tuhan sekalian alam

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/26:123-127*

## FORMULA SERUAN DALAM SURAH ASY-SYU'ARA'

Surah Asy-Syu'ara' menyusun kisah lima rasul berturut-turut — Nuh, Hud, Salih, Lut dan Syu'aib 'alaihimussalam — dan setiap seorang daripada mereka mengucapkan kalimah yang hampir sama. Rajah 2 menunjukkan kedudukan ayat-ayat tersebut.

| | Nabi Nuh | Nabi Hud | Nabi Salih | Nabi Lut | Nabi Syu'aib |
|---|---|---|---|---|---|
| "Sesungguhnya aku ini Rasul yang amanah" | 26:107 | 26:125 | 26:143 | 26:162 | 26:178 |
| "Takutilah Allah dan taatlah kepadaku" | 26:108 | 26:126 | 26:144 | 26:163 | 26:179 |
| "Aku tidak meminta sebarang upah" | 26:109 | 26:127 | 26:145 | 26:164 | 26:180 |

*Rajah 2: Tiga kalimah seruan yang diulang oleh lima rasul dalam Surah Asy-Syu'ara'. Lajur Nabi Hud ditandakan hijau.*

Pengulangan ini bukan kebetulan. Ia menunjukkan bahawa semua rasul membawa mesej yang satu: **amanah** dalam menyampaikan, **taqwa dan ketaatan**, serta **keikhlasan** tanpa mengharapkan upah. ***"Dan aku tidak meminta kepada kamu sebarang upah mengenai apa yang aku sampaikan (dari Tuhanku)"***. Seorang pendakwah yang meminta upah daripada orang yang didakwahnya akan dicurigai niatnya; para rasul menutup pintu itu sejak awal.

**SURAH HUD 11:50–52**

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ ۖ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

Dan kepada kaum Aad, Kami utuskan saudara mereka: Nabi hud ia berkata: "Wahai kaumku! Sembahlah kamu akan Allah! Sebenarnya tiada Tuhan bagi kamu selain daripadaNya. kamu hanyalah orang-orang yang mengada-adakan perkara-perkara yang dusta (terhadap Allah)

يَٰقَوْمِ لَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنْ أَجْرِىَ إِلَّا عَلَى ٱلَّذِى فَطَرَنِى ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

Wahai kaumku! Tiadalah aku meminta sebarang upah daripada kamu tentang (ajaran yang aku sampaikan) itu. Upahku hanyalah dari Allah yang menciptakan daku; maka mengapa kamu tidak mahu menggunakan akal (untuk mengetahui kebenaran)

وَيَٰقَوْمِ ٱسْتَغْفِرُوا۟ رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ يُرْسِلِ ٱلسَّمَآءَ عَلَيْكُم مِّدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَىٰ قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا۟ مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

Dan wahai kaumku! Mintalah ampun kepada Tuhan kamu, kemudian kembalilah taat kepadaNya, supaya Ia menghantarkan kepada kamu hujan lebat serta menambahkan kamu kekuatan di samping kekuatan kamu yang sedia ada; dan janganlah kamu membelakangkan seruanku dengan terus melakukan dosa

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/11:50-52

## HURAIAN AYAT 11:51–52 — AKAL DAN ISTIGHFAR

**Pertama: Mengajak menggunakan akal.** ***"Upahku hanyalah dari Allah yang menciptakan daku; maka mengapa kamu tidak mahu menggunakan akal"***. Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ menunjukkan bahawa seorang yang tidak meminta apa-apa daripada mereka tidak mempunyai sebab untuk berdusta.

**Kedua: Istighfar membuka pintu nikmat.** ***"Mintalah ampun kepada Tuhan kamu, kemudian kembalilah taat kepadaNya"***, supaya Allah ***"menghantarkan kepada kamu hujan lebat serta menambahkan kamu kekuatan di samping kekuatan kamu yang sedia ada"***. Seruan ini sangat

sesuai dengan kaum ‘Ad: mereka tinggal di kawasan bukit pasir yang memerlukan hujan, dan mereka berbangga dengan kekuatan. Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ menunjukkan bahawa jalan kepada kedua-duanya ialah istighfar — pesanan yang sama yang diberikan oleh Nuh عَلَيْهِ السَّلَامُ kepada kaumnya (71:10–12). Tafsir Ibn Kathir 11:52

## NIKMAT YANG DILUPAKAN

Surah Asy-Syu'ara' merakamkan teguran Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ yang paling terperinci tentang cara hidup kaum 'Ad. Ia bukan teguran terhadap kemajuan, tetapi terhadap **tujuan** di sebalik kemajuan itu.

**SURAH ASY-SYU'ARA' 26:128–135**

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ ءَايَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

Patutkah kamu mendirikan pada tiap-tiap tempat yang tinggi bangunan-bangunan yang tersergam, padahal kamu tidak membuatnya dengan sesuatu tujuan yang baik

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

Dan kamu pula bersusah payah mendirikan istana-istana dan benteng-benteng yang kukuh dengan harapan hendak kekal hidup selama-lamanya

وَإِذَا بَطَشْتُم بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾

Dan apabila kamu memukul atau menyeksa, kamu melakukan yang demikian dengan kejam bengis

فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿١٣١﴾

Oleh itu, takutilah kamu akan (kemurkaan) Allah dan taatlah kepadaku

وَٱتَّقُوا۟ ٱلَّذِىٓ أَمَدَّكُم بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

Dan berbaktilah kamu kepada Allah yang telah menolong kamu dengan pemberian nikmat-nikmatNya yang kamu sedia mengetahuinya

أَمَدَّكُم بِأَنْعَٰمٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾

Diberinya kamu binatang-binatang ternak (yang biak) serta anak-pinak (yang ramai)

وَجَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾

Dan taman-taman (yang indah permai) serta matair-matair (yang mengalir)

إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

Sesungguhnya aku takut, (bahawa) kamu akan ditimpa azab seksa hari yang besar (huru-haranya)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/26:128-135

## HURAIAN AYAT 26:128–135 — TIGA TEGURAN DAN SATU PERINGATAN

**Pertama: Binaan yang sia-sia.** ***"Patutkah kamu mendirikan pada tiap-tiap tempat yang tinggi bangunan-bangunan yang tersergam"***, ***"padahal kamu tidak membuatnya dengan sesuatu tujuan yang baik"***. Ibn Kathir menjelaskan bahawa mereka membina binaan yang tinggi di setiap tempat yang tinggi semata-mata untuk bermegah dan menunjuk-nunjuk kekuatan, bukan kerana keperluan. Tafsir Ibn Kathir 26:128

**Kedua: Seolah-olah akan hidup selama-lamanya.** ***"Dan kamu pula bersusah payah mendirikan istana-istana dan benteng-benteng yang kukuh dengan harapan hendak kekal hidup selama-lamanya"***. Masalahnya bukan pada istana dan benteng, tetapi pada hati yang lupa kepada kematian.

**Ketiga: Kekuatan tanpa belas kasihan.** ***"Dan apabila kamu memukul atau menyeksa, kamu melakukan yang demikian dengan kejam bengis"***. Kekuatan yang tidak dikawal oleh taqwa bertukar menjadi kezaliman.

**Peringatan: Kenanglah siapa yang memberi.** Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ kemudian menyebut nikmat-nikmat Allah satu demi satu: ***"binatang-binatang ternak (yang biak) serta anak-pinak (yang ramai)"***, ***"taman-taman (yang indah permai) serta matair-matair (yang mengalir)"***. Semua nikmat ini datang daripada Allah ***"yang telah menolong kamu dengan pemberian nikmat-nikmatNya yang kamu sedia mengetahuinya"***. Lalu dia menyatakan kebimbangannya: ***"Sesungguhnya aku takut, (bahawa) kamu akan ditimpa azab seksa hari yang besar"***.

## KESOMBONGAN: PENYAKIT KAUM 'AD

Kalimah ***"Siapakah yang lebih kuat dari kami?"*** (41:15) merumuskan penyakit kaum 'Ad. Al-Qur'an menyebut bahawa ***"mereka berlaku sombong takbur di muka bumi dengan tiada sebarang alasan yang benar"***. Rasulullah ﷺ memberikan takrif yang sangat tepat tentang sifat sombong ini.

**HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 91A**

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ دِينَارٍ، جَمِيعًا عَنْ يَحْيَى بْنِ حَمَّادٍ، - قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ، - أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبَانَ بْنِ تَغْلِبَ، عَنْ فُضَيْلٍ الْفُقَيْمِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيِّ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ « لاَ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبْرٍ ». قَالَ رَجُلٌ إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا وَنَعْلُهُ حَسَنَةً. قَالَ « إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ الْكِبْرُ بَطَرُ الْحَقِّ وَغَمْطُ النَّاسِ ».

**TERJEMAHAN:**

Daripada ‘Abdullah bin Mas‘ud رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **“Tidak akan masuk syurga sesiapa yang di dalam hatinya ada sebesar zarah daripada sifat sombong.”** Seorang lelaki bertanya: “Sesungguhnya seseorang suka pakaiannya cantik dan kasutnya cantik?” Baginda bersabda: **“Sesungguhnya Allah Maha Indah dan menyukai keindahan. Sombong itu ialah menolak kebenaran dan memandang rendah manusia.”**

**SANAD** Riwayat Imam Muslim: daripada Muhammad bin al-Muthanna, Muhammad bin Basysyar dan Ibrahim bin Dinar, daripada Yahya bin Hammad, daripada Syu‘bah bin al-Hajjaj, daripada Aban bin Taghlib, daripada Fudail al-Fuqaimi, daripada Ibrahim al-Nakha‘i, daripada ‘Alqamah bin Qais, daripada ‘Abdullah bin Mas‘ud رضى الله عنه.

**RUJUKAN:** Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Iman, Bab Tahrim al-Kibr wa Bayanih, Hadith No. 91a.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الإيمان، حديث نومبور ٩١

**DARJAT:** SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

*Sumber:* https://sunnah.com/muslim:91a

## ULASAN — DUA CIRI KESOMBONGAN

Hadith ini memberikan takrif sombong dalam dua perkataan: ***baṭar al-ḥaqq*** — menolak kebenaran, dan ***ghamṭ al-nās*** — memandang rendah manusia. Kedua-dua ciri ini jelas pada kaum ‘Ad. Mereka **menolak kebenaran** yang dibawa oleh Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ walaupun tiada hujah untuk membantahnya, dan mereka **memandang rendah** orang lain dengan berkata “siapakah yang lebih kuat dari kami?”.

Hadith ini juga menjelaskan bahawa menyukai pakaian yang cantik bukan kesombongan: ***“Sesungguhnya Allah Maha Indah dan menyukai keindahan.”*** Begitu juga binaan yang indah dan kukuh — ia tidak tercela dengan sendirinya. Yang tercela ialah apabila binaan dijadikan alat bermegah, dan kekuatan dijadikan alasan untuk menolak kebenaran.

## JAWAPAN KAUM DAN KETEGUHAN HUD

**SURAH HUD 11:53–57**

قَالُوا۟ يَٰهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِىٓ ءَالِهَتِنَا عَن قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

Mereka berkata: "Wahai Hud! Engkau tidak membawa kepada kami sebarang keterangan yang membuktikan kebenaranmu, dan kami tidak akan meninggalkan penyembahan tuhan-tuhan kami dengan sebab kata-katamu itu! Dan kami tidak sekali-kali percaya kepadamu

إِن نَّقُولُ إِلَّا ٱعْتَرَىٰكَ بَعْضُ ءَالِهَتِنَا بِسُوٓءٍ ۗ قَالَ إِنِّىٓ أُشْهِدُ ٱللَّهَ وَٱشْهَدُوٓا۟ أَنِّى بَرِىٓءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

Kami hanya boleh berkata bahawa setengah dari tuhan-tuhan kami telah mengenakanmu sesuatu penyakit gila (disebabkan engkau selalu mencaci penyembahan kami itu)". Nabi Hud menjawab: "Sesungguhnya aku menyeru Allah menjadi saksi tentang kebenaranku, dan kamu juga saksikanlah bahawa aku bersih dari dosa perbuatan syirik kamu

مِن دُونِهِۦ ۖ فَكِيدُونِى جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنظِرُونِ ﴿٥٥﴾

Menyembah yang lain dari Allah. Maka rancangkanlah tipu helah kamu semua terhadapku, kemudian jalankan terus, janganlah kamu beri tempoh kepadaku mempertahankan diri

إِنِّى تَوَكَّلْتُ عَلَى ٱللَّهِ رَبِّى وَرَبِّكُمْ ۚ مَّا مِن دَآبَّةٍ إِلَّا هُوَ ءَاخِذٌۢ بِنَاصِيَتِهَآ ۚ إِنَّ رَبِّى عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

Kerana sesungguhnya aku telah berserah diri kepada Allah, Tuhanku dan Tuhan kamu! Tiadalah sesuatupun dari makhluk-makhluk yang bergerak di muka bumi melainkan Allah jualah yang menguasainya. Sesungguhnya Tuhanku tetap di atas jalan yang lurus

فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقَدْ أَبْلَغْتُكُم مَّآ أُرْسِلْتُ بِهِۦٓ إِلَيْكُمْ ۚ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّى قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّونَهُۥ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ رَبِّى عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ حَفِيظٌ ﴿٥٧﴾

Dalam pada itu, jika kamu membelakangkan juga seruanku, maka tidaklah menjadi hal kepadaku kerana aku telah sampaikan kepada kamu apa yang telah diutus oleh Allah untuk menyampaikannya, dan Tuhanku akan menggantikan kamu dengan suatu kaum yang lain (setelah kamu dibinasakan); dan kamu pula tidak akan dapat membahayakanNya sedikitpun. Sesungguhnya Tuhanku Maha Pengawal dan Pemulihara tiap-tiap sesuatu

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/11:53-57

## HURAIAN AYAT 11:53–54 — EMPAT PENOLAKAN

Jawapan kaum ‘Ad dalam Surah Hud mengandungi empat penolakan: ***“Engkau tidak membawa kepada kami sebarang keterangan yang membuktikan kebenaranmu”***; ***“kami tidak akan meninggalkan penyembahan tuhan-tuhan kami dengan sebab kata-katamu itu”***; ***“kami tidak sekali-kali percaya kepadamu”***; dan yang paling aneh: ***“setengah dari tuhan-tuhan kami telah mengenakanmu sesuatu penyakit gila”***. Mereka menyangka berhala-berhala mereka mampu menimpakan penyakit kepada Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ kerana dia mencela penyembahan itu.

## HURAIAN AYAT 11:54–56 — CABARAN SEORANG RASUL

Jawapan Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ ialah antara jawapan yang paling berani dalam Al-Qur’an. Dia bersendirian menghadapi seluruh kaum yang paling kuat pada zamannya, lalu berkata: ***“Maka rancangkanlah tipu helah kamu semua terhadapku, kemudian jalankan terus, janganlah kamu beri tempoh kepadaku”***. Dari manakah datangnya keberanian ini? Ayat seterusnya menjawab: ***“Kerana sesungguhnya aku telah berserah diri kepada Allah, Tuhanku dan Tuhan kamu!”*** Ayat ini dijadikan moto eBook ini.

Kemudian Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ menyatakan satu hakikat yang meruntuhkan seluruh kesombongan kaum ‘Ad:

***“Tiadalah sesuatupun dari makhluk-makhluk yang bergerak di muka bumi melainkan Allah jualah yang menguasainya”***. Lafaz asalnya ***huwa ākhidhun bi-nāṣiyatihā*** — “Dialah yang memegang ubun-ubunnya.” Kaum yang paling kuat sekalipun, ubun-ubun mereka berada dalam genggaman Allah. Tafsir Ibn Kathir 11:56

Ayat 11:57 menutup dialog ini dengan keyakinan: jika mereka berpaling, Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ telah menyampaikan, dan ***“Tuhanku akan menggantikan kamu dengan suatu kaum yang lain”***. Allah tidak memerlukan kaum ‘Ad; kaum ‘Ad yang memerlukan Allah.

**SURAH AL-A‘RAF 7:70–71**

قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا لِنَعۡبُدَ ٱللَّهَ وَحۡدَهُۥ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَا فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٧٠

Mereka berkata: "Adakah engkau datang kepada kami supaya kami hanya menyembah Allah semata-mata, dan meninggalkan apa yang pernah disembah oleh datuk nenek kami? (Kami tidak akan menurut) maka datangkanlah azab yang engkau janjikan kepada kami, jika betul engkau dari orang-orang yang benar

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ ۖ أَتُجَٰدِلُونَنِى فِىٓ أَسْمَآءٍ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ فَٱنتَظِرُوٓا۟ إِنِّى مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُنتَظِرِينَ ﴿٧١﴾

Nabi Hud menjawab: "Sesungguhnya telah tetaplah kamu akan ditimpa azab dan kemurkaan dari Tuhan kamu. Adakah kamu hendak berbahas denganku mengenai nama-nama yang hanya kamu dan nenek moyang kamu menamakannya, sedang Allah tidak sekali-kali menurunkan sebarang bukti yang membenarkannya? Maka tunggulah (kedatangan azab itu), sesungguhnya aku juga dari orang-orang yang turut menunggu bersama-sama kamu

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/7:70-71*

Dalam Surah Al-A'raf, kaum 'Ad mencabar: ***"maka datangkanlah azab yang engkau janjikan kepada kami, jika betul engkau dari orang-orang yang benar"***. Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ menjawab bahawa berhala-berhala mereka hanyalah ***"nama-nama yang hanya kamu dan nenek moyang kamu menamakannya"***, tanpa sebarang bukti daripada Allah.

**SURAH ASY-SYU'ARA' 26:136–138**

قَالُوا۟ سَوَآءٌ عَلَيْنَآ أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُن مِّنَ ٱلْوَٰعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

Mereka menjawab: "Sama sahaja bagi kami, sama ada engkau beri nasihat pengajaran, atau engkau tidak menjadi dari orang-orang yang memberi nasihat pengajaran

إِنْ هَٰذَآ إِلَّا خُلُقُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

Segala apa (yang engkau katakan) ini, hanyalah adat kebiasaan orang-orang dahulu-kala

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿١٣٨﴾

Dan kami pula tidak akan diseksa

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/26:136-138*

Surah Asy-Syu'ara' merakamkan sikap yang paling keras: ***"Sama sahaja bagi kami, sama ada engkau beri nasihat pengajaran, atau engkau tidak menjadi dari orang-orang yang memberi nasihat pengajaran"***. Mereka menganggap ajaran Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ sebagai ***"adat kebiasaan orang-orang dahulu-kala"***, dan dengan yakin berkata: ***"Dan kami pula tidak akan diseksa"***. Rasa aman yang palsu inilah yang membinasakan mereka.

# AWAN YANG DISANGKA HUJAN

Surah Al-Ahqaf menceritakan detik-detik terakhir kaum ‘Ad dengan gambaran yang sangat jelas — dan ia menjadi tajuk eBook ini.

**SURAH AL-AHQAF 46:22–23**

قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا لِتَأۡفِكَنَا عَنۡ ءَالِهَتِنَا فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ ٢٢

Mereka menjawab: "Adakah engkau datang kepada kami untuk memesongkan kami dari menyembah tuhan-tuhan kami? Maka bawalah azab seksa yang engkau janjikan kepada kami itu jika betul engkau dari orang-orang yang benar

قَالَ إِنَّمَا ٱلۡعِلۡمُ عِندَ ٱللَّهِ وَأُبَلِّغُكُم مَّآ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦ وَلَٰكِنِّيٓ أَرَىٰكُمۡ قَوۡمٗا تَجۡهَلُونَ ٢٣

Nabi Hud berkata: "Sesungguhnya ilmu pengetahuan (tentang kedatangan azab itu) hanya ada di sisi Allah, dan (tugasku hanya) menyampaikan kepada kamu apa yang aku diutuskan membawanya, tetapi aku lihat kamu satu kaum yang jahil (akan tugas Rasul)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/46:22-23

Seperti dalam Surah Al-A‘raf, kaum ‘Ad mencabar Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ supaya mendatangkan azab. Jawapan Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ penuh adab terhadap Allah: ***“Sesungguhnya ilmu pengetahuan (tentang kedatangan azab itu) hanya ada di sisi Allah”***. Seorang rasul tidak mengetahui bila azab akan datang; tugasnya hanya menyampaikan.

**SURAH AL-AHQAF 46:24–25**

فَلَمَّا رَأَوۡهُ عَارِضٗا مُّسۡتَقۡبِلَ أَوۡدِيَتِهِمۡ قَالُواْ هَٰذَا عَارِضٞ مُّمۡطِرُنَاۚ بَلۡ هُوَ مَا ٱسۡتَعۡجَلۡتُم بِهِۦۖ رِيحٞ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٞ ٢٤

Maka apabila mereka melihat azab itu sebagai awan yang menghala ke lembah-lembah mereka, mereka berkata: "Ini ialah awan yang akan membawa hujan kepada kita!" (Mendengarkan kata-kata yang demikian, Nabi Hud berkata): "Tidak! Bahkan itulah (azab) yang kamu minta disegerakan kedatangannya, iaitu angin yang membawa azab seksa yang tidak terperi sakitnya

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍۭ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا۟ لَا يُرَىٰٓ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمْ ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْقَوْمَ ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

Yang menghancur leburkan segala-galanya dengan izin Tuhannya". (Setelah azab itu menimpa mereka) maka menjadilah mereka (punah ranah) - tidak ada yang kelihatan melainkan tempat-tempat tinggal mereka. Demikianlah Kami membalas kaum yang berdosa

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/46:24-25

## HURAIAN AYAT 46:24–25

**Pertama: Harapan yang menipu.** Kaum 'Ad melihat ***"awan yang menghala ke lembah-lembah mereka"***, lalu bergembira: ***"Ini ialah awan yang akan membawa hujan kepada kita!"*** Bagi kaum yang tinggal di kawasan bukit pasir, awan ialah berita gembira. Mereka tidak menyangka bahawa yang datang ialah azab.

**Kedua: Azab yang mereka minta sendiri.** ***"Bahkan itulah (azab) yang kamu minta disegerakan kedatangannya"*** — iaitu ***"angin yang membawa azab seksa yang tidak terperi sakitnya"***.

**Ketiga: Yang tinggal hanya tempat tinggal.** Angin itu ***"menghancur leburkan segala-galanya dengan izin Tuhannya"***, sehingga ***"tidak ada yang kelihatan melainkan tempat-tempat tinggal mereka"***. Binaan yang dibina "dengan harapan hendak kekal hidup selama-lamanya" (26:129) masih berdiri — tetapi penghuninya telah tiada. Tafsir Ibn Kathir 46:24

## WAJAH RASULULLAH ﷺ KETIKA MELIHAT AWAN

Kisah awan ini sangat membekas dalam hati Rasulullah ﷺ. Dua Hadith sahih yang berikut menunjukkan bagaimana baginda menghayati ayat 46:24 dalam kehidupan sehariannya.

**HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4829**

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنَا عَمْرٌو، أَنَّ أَبَا النَّضْرِ، حَدَّثَهُ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَائِشَةَ ـ رضى الله عنها ـ زَوْجِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَتْ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم ضَاحِكًا حَتَّى أَرَى مِنْهُ لَهَوَاتِهِ، إِنَّمَا كَانَ يَتَبَسَّمُ. قَالَتْ وَكَانَ إِذَا رَأَى غَيْمًا أَوْ رِيحًا عُرِفَ فِي وَجْهِهِ. قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوُا الْغَيْمَ فَرِحُوا، رَجَاءَ أَنْ يَكُونَ فِيهِ الْمَطَرُ، وَأَرَاكَ إِذَا رَأَيْتَهُ عُرِفَ فِي وَجْهِكَ الْكَرَاهِيَةُ. فَقَالَ « يَا عَائِشَةُ

مَا يُؤْمِنِّي أَنْ يَكُونَ فِيهِ عَذَابٌ عُذِّبَ قَوْمٌ بِالرِّيحِ، وَقَدْ رَأَى قَوْمٌ الْعَذَابَ فَقَالُوا {هَذَا عَارِضٌ مُمْطِرُنَا}»

**TERJEMAHAN:**

Daripada 'Aisyah رضى الله عنها, isteri Nabi ﷺ, beliau berkata: "Aku tidak pernah melihat Rasulullah ﷺ ketawa terbahak-bahak sehingga aku nampak anak tekaknya; baginda hanya tersenyum." Beliau berkata lagi: "Apabila baginda melihat awan atau angin, (kebimbangan) dapat dikenali pada wajahnya." 'Aisyah berkata: "Wahai Rasulullah, apabila orang ramai melihat awan, mereka bergembira kerana berharap ia membawa hujan, tetapi aku melihat apabila engkau melihatnya, rasa tidak senang dapat dikenali pada wajahmu." Baginda bersabda: **"Wahai 'Aisyah, apakah yang menjamin bagiku bahawa di dalamnya tidak ada azab? Satu kaum telah diazab dengan angin, dan satu kaum telah melihat azab itu lalu mereka berkata: {Ini ialah awan yang akan menurunkan hujan kepada kami} (46:24)."**

**SANAD** Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Ahmad bin 'Isa al-Misri, daripada 'Abdullah bin Wahb, daripada 'Amr bin al-Harith, daripada Abu al-Nadr Salim, daripada Sulaiman bin Yasar, daripada 'Aisyah رضى الله عنها.

**RUJUKAN:** Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Tafsir Surah al-Ahqaf, Bab {Falamma ra'auhu 'aridan mustaqbila audiyatihim} (46:24), Hadith No. 4829.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب التفسير، سورة الأحقاف، حديث نومبور ٤٨٢٩

**DARJAT:** SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

*Sumber:* https://sunnah.com/bukhari:4829

**HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 899B**

وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ جُرَيْجٍ، يُحَدِّثُنَا عَنْ عَطَاءِ، بْنِ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ عَائِشَةَ، زَوْجِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم إِذَا عَصَفَتِ الرِّيحُ قَالَ « اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ ». قَالَتْ وَإِذَا تَخَيَّلَتِ السَّمَاءُ تَغَيَّرَ لَوْنُهُ وَخَرَجَ وَدَخَلَ وَأَقْبَلَ وَأَدْبَرَ فَإِذَا مَطَرَتْ سُرِّيَ عَنْهُ فَعَرَفْتُ ذَلِكَ فِي وَجْهِهِ. قَالَتْ عَائِشَةُ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ « لَعَلَّهُ يَا عَائِشَةُ كَمَا قَالَ قَوْمُ عَادٍ { فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُمْطِرُنَا} ».

**TERJEMAHAN:**

Daripada 'Aisyah رضى الله عنها, isteri Nabi ﷺ, beliau berkata: Apabila angin bertiup kencang, Nabi ﷺ berdoa:

**"Ya Allah, aku memohon kepada-Mu kebaikannya, kebaikan apa yang ada padanya dan kebaikan apa**

**yang ia diutus dengannya; dan aku berlindung kepada-Mu daripada keburukannya, keburukan apa yang ada padanya dan keburukan apa yang ia diutus dengannya."** 'Aisyah berkata: Apabila langit mendung (seakan-akan hendak hujan), warna wajah baginda berubah; baginda keluar dan masuk, ke hadapan dan ke belakang. Apabila hujan turun, hilanglah kebimbangannya, dan aku mengetahui hal itu pada wajahnya. 'Aisyah berkata: Lalu aku bertanya kepada baginda, maka baginda bersabda: **"Boleh jadi, wahai 'Aisyah, ia seperti yang dikatakan oleh kaum 'Ad: {Maka ketika mereka melihat azab itu sebagai awan yang menuju ke lembah-lembah mereka, berkatalah mereka: Ini ialah awan yang akan menurunkan hujan kepada kami} (46:24)."**

**SANAD** Riwayat Imam Muslim: daripada Abu al-Tahir Ahmad bin 'Amr, daripada 'Abdullah bin Wahb, daripada Ibn Juraij, daripada 'Ata' bin Abi Rabah, daripada 'Aisyah رضى الله عنها.

**RUJUKAN:** Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab Solat al-Istisqa', Bab al-Ta'awwudh 'inda Ru'yat al-Rih wa al-Ghaim, Hadith No. 899b.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب صلاة الاستسقاء، حديث نومبور ٨٩٩

**DARJAT:** SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

*Sumber:* https://sunnah.com/muslim:899b

## ULASAN — RASA TAKUT YANG LAHIR DARIPADA ILMU

'Aisyah رضى الله عنها memerhatikan sesuatu yang aneh: orang ramai bergembira apabila melihat awan, tetapi wajah Rasulullah ﷺ berubah. Jawapan baginda menunjukkan bahawa baginda tidak membaca kisah kaum 'Ad sebagai sejarah yang jauh, tetapi sebagai peringatan yang hidup: ***"Apakah yang menjamin bagiku bahawa di dalamnya tidak ada azab?"***

Ini bukan rasa takut yang melumpuhkan. Baginda tetap berdoa memohon kebaikan angin dan awan itu, dan apabila hujan turun, kebimbangannya hilang. Ia ialah rasa takut yang lahir daripada ilmu dan kesedaran — lawan kepada rasa aman yang palsu kaum 'Ad yang berkata ***"kami pula tidak akan diseksa"*** (26:138). Doa dalam Hadith Sahih Muslim di atas sangat sesuai diamalkan setiap kali angin bertiup kencang.

## TUJUH MALAM LAPAN HARI

Beberapa surah memperincikan sifat angin yang membinasakan kaum ‘Ad. Apabila dihimpunkan, terbentuk gambaran yang lengkap tentang azab itu.

**SURAH AL-HAQQAH 69:6–8**

وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا۟ بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾

Adapun Aad (kaum Nabi Hud), maka mereka telah dibinasakan dengan angin ribut yang kencang, yang melampau kencangnya

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَٰنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا ۖ فَتَرَى ٱلْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَىٰ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴿٧﴾

Yang diarahkannya menyerang mereka tujuh malam lapan hari terus-menerus; (kalaulah engkau menyaksikannya) maka engkau akan melihat kaum itu bergelimpangan mati, seolah-olah mereka: batang-batang pohon kurma yang (tumbang dan) lompang

فَهَلْ تَرَىٰ لَهُم مِّنۢ بَاقِيَةٍ ﴿٨﴾

Dengan yang demikian, dapatkah engkau melihat lagi sisa-sisa mereka (yang masih hidup)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/69:6-8*

### HURAIAN AYAT 69:6–8

**Sifat angin:** ***“angin ribut yang kencang, yang melampau kencangnya” — rīḥin ṣarṣarin ‘ātiyah***. Lafaz ***ṣarṣar*** menggambarkan angin yang sangat kuat, sejuk dan menderu. Tafsir Ibn Kathir 69:6

**Tempoh:** ***“tujuh malam lapan hari terus-menerus”***. Perkataan ***ḥusūmā*** bermaksud berturut-turut tanpa henti. Tempoh ini disebut dengan tepat oleh Al-Qur’an.

**Kesan:** ***“engkau akan melihat kaum itu bergelimpangan mati, seolah-olah mereka: batang-batang pohon kurma yang (tumbang dan) lompang”***. Kaum yang berbangga dengan tubuh yang kuat dan tinggi digambarkan seperti batang kurma yang kosong di dalamnya. Ayat 8 menutup dengan soalan: ***“dapatkah engkau melihat lagi sisa-sisa mereka”***?

**SURAH AL-QAMAR 54:18–21**

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِى وَنُذُرِ ﴿١٨﴾

(Demikian juga) kaum Aad telah mendustakan Rasulnya (lalu mereka dibinasakan); maka perhatikanlah, bagaimana buruknya azabku dan kesan amaran-amaranKu

إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِيحٗا صَرۡصَرٗا فِي يَوۡمِ نَحۡسٖ مُّسۡتَمِرّٖ ١٩

Sesungguhnya Kami telah menghantarkan kepada mereka angin ribut yang kencang, pada hari nahas yang berlanjutan

تَنزِعُ ٱلنَّاسَ كَأَنَّهُمۡ أَعۡجَازُ نَخۡلٖ مُّنقَعِرٖ ٢٠

Yang menumbangkan manusia gugur bergelimpangan, seolah-olah mereka batang-batang pohon kurma yang terbongkar

فَكَيۡفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِ ٢١

Maka perhatikanlah, bagaimana buruknya azabKu dan kesan amaran-amaranKu

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/54:18-21

Surah Al-Qamar mengulangi gambaran yang sama: angin itu datang ***"pada hari nahas yang berlanjutan"***, dan ***"Yang menumbangkan manusia gugur bergelimpangan, seolah-olah mereka batang-batang pohon kurma yang terbongkar"***. Dua kali Allah berfirman: ***"Maka perhatikanlah, bagaimana buruknya azabKu dan kesan amaran-amaranKu"***.

**SURAH FUSSILAT 41:16**

فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِيحٗا صَرۡصَرٗا فِيٓ أَيَّامٖ نَّحِسَاتٖ لِّنُذِيقَهُمۡ عَذَابَ ٱلۡخِزۡيِ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَخۡزَىٰۖ وَهُمۡ لَا يُنصَرُونَ ١٦

Lalu Kami hantarkan kepada mereka angin ribut yang kencang dalam beberapa hari yang nahas malang, kerana Kami hendak merasakan mereka azab seksa yang menghina dalam kehidupan dunia; dan sesungguhnya azab seksa hari akhirat lebih besar kehinaannya; sedang mereka tidak diberikan pertolongan (menghindarkan azab itu)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/41:16

**SURAH ADH-DHARIYAT 51:41–42**

وَفِي عَادٍ إِذۡ أَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلرِّيحَ ٱلۡعَقِيمَ ٤١

Dan juga pada (kisah) kaum Aad (terdapat perkara-perkara yang menjadi iktibar), - ketika kami hantarkan kepada mereka angin ribut yang tidak mengandungi sebarang kebaikan

مَا تَذَرُ مِن شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَٱلرَّمِيمِ ﴿٤٢﴾

Angin itu tidak meninggalkan sesuatupun yang dirempuhnya, melainkan menjadikannya (hancur) seperti debu

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/51:41-42

Surah Fussilat menyebut tujuan azab itu: ***"kerana Kami hendak merasakan mereka azab seksa yang menghina dalam kehidupan dunia"***. Kaum yang sombong dengan kekuatan dihinakan dengan angin. Surah Adh-Dhariyat pula menyifatkan angin itu sebagai ***"angin ribut yang tidak mengandungi sebarang kebaikan"*** — ***al-rīḥ al-'aqīm***, angin yang "mandul", tidak membawa hujan dan tidak menyuburkan apa-apa — dan ***"Angin itu tidak meninggalkan sesuatupun yang dirempuhnya, melainkan menjadikannya (hancur) seperti debu"***.

## ANGIN YANG SAMA, ARAH YANG BERBEZA

**HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3343**

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَرْعَرَةَ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ « نُصِرْتُ بِالصَّبَا، وَأُهْلِكَتْ عَادٌ بِالدَّبُورِ ».

**TERJEMAHAN:**

Daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **"Aku diberi kemenangan dengan angin *al-Saba* (angin timur), dan kaum 'Ad dibinasakan dengan angin *al-Dabur* (angin barat)."**

**SANAD** Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin 'Ar'arah, daripada Syu'bah bin al-Hajjaj, daripada al-Hakam bin 'Utaibah, daripada Mujahid bin Jabr, daripada 'Abdullah bin 'Abbas رضى الله عنهما.

**RUJUKAN:** Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Ahadith al-Anbiya', Bab firman Allah {Wa ila 'Adin akhahum Hudan}, Hadith No. 3343. Turut diriwayatkan oleh al-Bukhari (1035) dan Muslim (900).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب أحاديث الأنبياء، حديث نومبور ٣٣٤٣

**DARJAT:** SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

*Sumber:* https://sunnah.com/bukhari:3343

Hadith ini menghubungkan kisah kaum 'Ad dengan sirah Rasulullah ﷺ. Pada Peperangan al-Ahzab (Khandaq), ketika Madinah dikepung oleh pakatan tentera musyrikin, Allah menghantar angin yang menceraiberaikan mereka.

**SURAH AL-AHZAB 33:9**

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ إِذۡ جَآءَتۡكُمۡ جُنُودٞ فَأَرۡسَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ رِيحٗا وَجُنُودٗا لَّمۡ تَرَوۡهَاۚ وَكَانَ ٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرًا ٩

Wahai orang-orang yang beriman, kenangkanlah nikmat Allah yang dilimpahkanNya kepada kamu. Semasa kamu didatangi tentera (Al-Ahzaab), lalu Kami hantarkan kepada mereka angin ribut (yang kencang) serta angkatan tentera (dari malaikat) yang kamu tidak dapat melihatnya. Dan (ingatlah) Allah sentiasa melihat apa yang kamu lakukan

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/33:9*

Angin yang sama — makhluk Allah yang sama — menjadi **kemenangan** bagi Rasulullah ﷺ (***al-ṣabā***, angin timur) dan **kebinasaan** bagi kaum ‘Ad (***al-dabūr***, angin barat). Angin tidak berpihak kepada sesiapa; ia bergerak dengan perintah Tuhannya. Ibn Hajar dalam Fath al-Bari menjelaskan maksud dua angin ini. Tafsir Ibn Kathir 33:9

## HUD DAN ORANG BERIMAN DISELAMATKAN

**SURAH AL-A'RAF 7:72**

فَأَنجَيۡنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَقَطَعۡنَا دَابِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَاۖ وَمَا كَانُواْ مُؤۡمِنِينَ ٧٢

Maka Kami selamatkan dia dan orang-orang yang bersamanya, dengan rahmat dari Kami, dan Kami (binasakan serta) putuskan keturunan orang-orang yang mendustakan ayat-ayat Kami, dan mereka bukanlah orang-orang yang beriman

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/7:72*

**SURAH HUD 11:58–60**

وَلَمَّا جَآءَ أَمۡرُنَا نَجَّيۡنَا هُودٗا وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَنَجَّيۡنَٰهُم مِّنۡ عَذَابٍ غَلِيظٖ ٥٨

Dan apabila datang azab Kami, Kami selamatkan Nabi Hud beserta dengan umatnya yang beriman, dengan rahmat dari Kami; dan Kami selamatkan mereka dari azab yang keras

وَتِلۡكَ عَادٞۖ جَحَدُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ وَعَصَوۡاْ رُسُلَهُۥ وَٱتَّبَعُوٓاْ أَمۡرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٖ ٥٩

Dan itulah peristiwa kaum Aad mereka mengingkari ayat-ayat keterangan Tuhan mereka, serta mereka menderhaka kepada Rasul-rasulnya; dan mereka menurut perintah tiap-tiap ketua yang bermaharajalela, lagi degil dalam keingkarannya

وَأُتۡبِعُواْ فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا لَعۡنَةٗ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ أَلَآ إِنَّ عَادٗا كَفَرُواْ رَبَّهُمۡۗ أَلَا بُعۡدٗا لِّعَادٖ قَوۡمِ هُودٖ ٦٠

Dan mereka ditimpa laknat (yang tidak putus-putus) dalam dunia ini dan pada hari kiamat. Ketahuilah Sesungguhnya kaum Aad itu telah kufur ingkar kepada Tuhan mereka ketahuilah! Sesungguhnya kebinasaanlah akhirnya bagi Aad: kaum Nabi Hud

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/11:58-60*

## HURAIAN AYAT 11:58–60

**Pertama: Diselamatkan dengan rahmat.** ***"Kami selamatkan Nabi Hud beserta dengan umatnya yang beriman, dengan rahmat dari Kami"***. Angin yang membinasakan kaum yang paling kuat tidak menyentuh orang-orang yang beriman. Al-Qur'an tidak menyebut bilangan mereka atau ke mana mereka berpindah.

**Kedua: Tiga dosa kaum 'Ad.** Ayat 59 merumuskan sebab kebinasaan mereka: ***"mereka mengingkari ayat-ayat keterangan Tuhan mereka"***, ***"mereka menderhaka kepada Rasul-rasulnya"***, dan ***"mereka menurut perintah tiap-tiap ketua yang bermaharajalela, lagi degil dalam keingkarannya"***. Perhatikan bahawa ayat ini menyebut ***"Rasul-rasul"*** dalam bentuk jamak walaupun mereka hanya didatangi oleh Hud عَلَيْهِ السَّلَامُ. Para mufassir menjelaskan bahawa mendustakan seorang rasul sama dengan mendustakan semua rasul, kerana mesej mereka satu. Tafsir Ibn Kathir 11:59

**Ketiga: Mengikut pemimpin yang zalim.** Rakyat kaum 'Ad tidak terlepas daripada tanggungjawab dengan alasan mereka hanya mengikut ketua. Pengajaran ini sangat penting: mengikut arus atau pemimpin dalam kebatilan tidak menjadi alasan di sisi Allah.

**Keempat: Nama yang menjadi peringatan.** ***"Sesungguhnya kebinasaanlah akhirnya bagi Aad: kaum Nabi Hud"***. Kaum yang membina binaan di setiap tempat tinggi supaya nama mereka diingati, akhirnya diingati — tetapi sebagai peringatan, bukan sebagai kebanggaan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam 

## ANGIN: RAHMAT ATAU AZAB?

Selepas membaca kisah kaum ‘Ad, mungkin timbul rasa takut terhadap angin. Namun Al-Qur’an lebih banyak menyebut angin sebagai **rahmat** berbanding azab.

**SURAH AL-HIJR 15:22**

وَأَرۡسَلۡنَا ٱلرِّيَٰحَ لَوَٰقِحَ فَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَسۡقَيۡنَٰكُمُوهُ وَمَآ أَنتُمۡ لَهُۥ بِخَٰزِنِينَ ٢٢

Dan Kami hantarkan angin sebagai pembawa air dan pemindah benih; maka dengan itu Kami menurunkan air (hujan) dari langit, kemudian Kami berikan kamu meminumnya; dan bukanlah kamu yang (berkuasa menurunkannya atau) menyimpannya

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/15:22

**SURAH AR-RUM 30:46**

وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن يُرۡسِلَ ٱلرِّيَاحَ مُبَشِّرَٰتٖ وَلِيُذِيقَكُم مِّن رَّحۡمَتِهِۦ وَلِتَجۡرِيَ ٱلۡفُلۡكُ بِأَمۡرِهِۦ وَلِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٤٦

Dan di antara tanda-tanda yang membuktikan kekuasaanNya, bahawa Ia menghantarkan angin sebagai pembawa berita yang mengembirakan; dan untuk merasakan kamu sedikit dari rahmatNya, dan supaya kapal-kapal belayar laju dengan perintahNya, dan juga supaya kamu dapat mencari rezeki dari limpah kurniaNya; dan seterusnya supaya kamu bersyukur

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/30:46

Allah menghantar angin ***“sebagai pembawa air dan pemindah benih”***, dan ***“sebagai pembawa berita yang mengembirakan” — “untuk merasakan kamu sedikit dari rahmatNya”***. Angin yang membawa awan hujan, menggerakkan kapal dan memindahkan debunga ialah angin yang sama jenisnya dengan angin yang membinasakan kaum ‘Ad. Yang membezakan ialah perintah Allah kepadanya.

**SURAH AR-RUM 30:48**

ٱللَّهُ ٱلَّذِي يُرۡسِلُ ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ سَحَابٗا فَيَبۡسُطُهُۥ فِي ٱلسَّمَآءِ كَيۡفَ يَشَآءُ وَيَجۡعَلُهُۥ كِسَفٗا فَتَرَى ٱلۡوَدۡقَ يَخۡرُجُ مِنۡ خِلَٰلِهِۦۖ فَإِذَآ أَصَابَ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦٓ إِذَا هُمۡ يَسۡتَبۡشِرُونَ ٤٨

> Allah jualah yang menghantarkan angin, lalu angin itu menggerakkan awan; kemudian Allah menyebarkan awan itu di langit sebagaimana yang dikehendakiNya, dan menjadikannya berkelompok-kelompok; lalu engkau melihat hujan keluar dari celah-celahnya. Maka apabila Allah menurunkan hujan itu mengenai sesiapa yang dikehendakiNya dari hamba-hambanya, mereka serta merta bergembira
>
> *Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/30:48*

Ayat ini menggambarkan perjalanan angin rahmat: angin menggerakkan awan, Allah menyebarkannya di langit, lalu hujan turun, dan ***"mereka serta merta bergembira"***. Bandingkan dengan kegembiraan kaum 'Ad ketika melihat awan (46:24) — kegembiraan yang sama, kesudahan yang sangat berbeza.

## ADAB TERHADAP ANGIN

**HADITH — JAMI' AL-TIRMIDHI, NO. 2252**

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ، حَدَّثَنَا الأَعْمَشُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ ذَرٍّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْزَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم « لاَ تَسُبُّوا الرِّيحَ فَإِذَا رَأَيْتُمْ مَا تَكْرَهُونَ فَقُولُوا اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ الرِّيحِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا أُمِرَتْ بِهِ ونَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُمِرَتْ بِهِ ». قَالَ وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَعُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِي وَأَنَسٍ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَجَابِرٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

**TERJEMAHAN:**

Daripada Ubai bin Ka'b رضى الله عنه, beliau berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: **"Janganlah kamu mencela angin. Apabila kamu melihat sesuatu yang kamu tidak sukai, maka katakanlah: Ya Allah, sesungguhnya kami memohon kepada-Mu kebaikan angin ini, kebaikan apa yang ada padanya dan kebaikan apa yang ia diperintahkan dengannya; dan kami berlindung kepada-Mu daripada keburukan angin ini, keburukan apa yang ada padanya dan keburukan apa yang ia diperintahkan dengannya."** Abu 'Isa (al-Tirmidhi) berkata: Dalam bab ini terdapat juga riwayat daripada 'Aisyah, Abu Hurairah, 'Uthman bin Abi al-'As, Anas, Ibn 'Abbas dan Jabir. Hadith ini hasan sahih.

**SANAD** Riwayat Imam al-Tirmidhi: daripada Ishaq bin Ibrahim bin Habib bin al-Syahid al-Basri, daripada Muhammad bin Fudail, daripada al-A'masy, daripada Habib bin Abi Thabit, daripada Dharr bin 'Abdullah, daripada Sa'id bin 'Abd al-Rahman bin Abza, daripada bapanya, 'Abd al-Rahman bin Abza, daripada Ubai bin Ka'b رضى الله عنه.

**RUJUKAN:** Riwayat Imam al-Tirmidhi dalam Jami' al-Tirmidhi, Kitab al-Fitan, Bab Ma Ja'a fi al-Nahy 'an Sabb al-Riyah, Hadith No. 2252.

ريوايت إمام الترمذي دالم جامع الترمذي، كتاب الفتن، حديث نومبور ٢٢٥٢

**DARJAT:** HASAN SAHIH — Imam al-Tirmidhi menilainya hasan sahih; dinilai hasan oleh Darussalam.
*Sumber:* https://sunnah.com/tirmidhi:2252

## ULASAN

Larangan mencela angin sangat bermakna selepas membaca kisah kaum ‘Ad. Angin bukan pelaku; ia ***“diperintahkan” — mā umirat bih***. Mencela angin sama dengan mencela sesuatu yang bergerak dengan perintah Allah. Adab yang diajar oleh Rasulullah ﷺ ialah memohon kebaikannya dan berlindung daripada keburukannya — sama seperti doa dalam Hadith Sahih Muslim 899 (Bahagian 5).

Inilah keseimbangan yang diajar oleh kisah ini: **harapan** kepada rahmat Allah setiap kali angin bertiup, dan **rasa takut** yang menjaga hati daripada rasa aman yang palsu.

## PESANAN UNTUK SETIAP TAMADUN

Kisah kaum ‘Ad diceritakan kepada kaum Quraisy di Makkah — sebuah kaum yang juga berbangga dengan kedudukan, perdagangan dan keturunan. Al-Qur’an menggunakan kisah ini sebagai cermin.

**SURAH AL-AHQAF 46:26–27**

وَلَقَدۡ مَكَّنَّٰهُمۡ فِيمَآ إِن مَّكَّنَّٰكُمۡ فِيهِ وَجَعَلۡنَا لَهُمۡ سَمۡعٗا وَأَبۡصَٰرٗا وَأَفۡـِٔدَةٗ فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُمۡ سَمۡعُهُمۡ وَلَآ أَبۡصَٰرُهُمۡ وَلَآ أَفۡـِٔدَتُهُم مِّن شَيۡءٍ إِذۡ كَانُواْ يَجۡحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٢٦

Dan demi sesungguhnya! Kami telah meneguhkan kedudukan mereka (dengan kekuasaan dan kemewahan) yang tidak Kami berikan kamu menguasainya (wahai kaum musyrik Makkah), dan Kami telah jadikan bagi mereka pendengaran dan penglihatan serta hati; dalam pada itu, pendengaran dan penglihatan serta hati mereka tidak memberikan faedah sedikitpun kepada mereka, kerana mereka sentiasa mengingkari ayat-ayat keterangan Allah; dan (dengan yang demikian) mereka diliputi oleh azab yang mereka telah ejek-ejek itu

وَلَقَدۡ أَهۡلَكۡنَا مَا حَوۡلَكُم مِّنَ ٱلۡقُرَىٰ وَصَرَّفۡنَا ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ ٢٧

Dan demi sesungguhnya! Kami telah binasakan negeri-negeri yang ada di sekeliling (negeri) kamu (wahai kaum musyrik Makkah), dan Kami telah menerangkan tanda-tanda (kekuasaan Kami) dengan berbagai cara, supaya mereka kembali (bertaubat)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/46:26-27

Allah berfirman kepada kaum musyrik Makkah: ***“Kami telah meneguhkan kedudukan mereka (dengan kekuasaan dan kemewahan) yang tidak Kami berikan kamu menguasainya”***. Kaum ‘Ad lebih kuat daripada Quraisy. Mereka juga diberi ***“pendengaran dan penglihatan serta hati”***, namun semua itu ***“tidak memberikan faedah sedikitpun kepada mereka, kerana mereka sentiasa mengingkari ayat-ayat keterangan Allah”***. Akal dan pancaindera yang tidak digunakan untuk mengenal Allah tidak menyelamatkan pemiliknya.

**SURAH AR-RUM 30:9**

أَوَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَانُوٓاْ أَشَدَّ مِنۡهُمۡ قُوَّةٗ وَأَثَارُواْ ٱلۡأَرۡضَ وَعَمَرُوهَآ أَكۡثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ فَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظۡلِمَهُمۡ وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ٩

Tidakkah mereka telah berjalan dan mengembara di muka bumi, serta memerhatikan bagaimana kesudahan orang-orang yang terdahulu dari mereka? Orang-orang itu lebih kuat daripada mereka sendiri, dan orang-orang itu telah meneroka bumi serta memakmurkannya lebih daripada kemakmuran yang dilakukan oleh mereka, dan orang-orang itu juga telah didatangi oleh Rasul-rasulnya dengan membawa keterangan-keterangan yang jelas nyata (lalu mereka mendustakannya dan kesudahannya mereka dibinasakan). Dengan yang demikian, maka Allah tidak sekali-kali menganiaya mereka, tetapi merekalah yang menganiaya diri sendiri

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/30:9*

Ayat ini menyentuh sesuatu yang sangat relevan dengan zaman kita: umat-umat terdahulu ***"lebih kuat daripada mereka sendiri"***, dan mereka ***"telah meneroka bumi serta memakmurkannya"*** lebih daripada orang-orang yang datang kemudian. Kemajuan material bukan ukuran kebenaran. Ayat ini ditutup dengan: ***"Allah tidak sekali-kali menganiaya mereka, tetapi merekalah yang menganiaya diri sendiri"***.

**SURAH GHAFIR 40:82**

أَفَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَيَنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡۚ كَانُوٓاْ أَكۡثَرَ مِنۡهُمۡ وَأَشَدَّ قُوَّةٗ وَءَاثَارٗا فِي ٱلۡأَرۡضِ فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٨٢

Selain dari itu, tidakkah mereka telah berjalan dan mengembara di muka bumi, dengan itu tidakkah mereka memerhatikan bagaimana kesudahan orang-orang yang terdahulu dari mereka (yang telah dibinasakan dengan sebab dosa-dosanya)? Orang-orang itu lebih ramai dari mereka, dan lebih dari mereka tentang kekuatan tenaga dan tentang kesan-kesan usaha pembangunan di muka bumi. Dalam pada itu, apa yang telah diusahakan oleh orang-orang itu, tidak dapat menolongnya sedikitpun

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/40:82*

**SURAH AL-AN'AM 6:6**

أَلَمۡ يَرَوۡاْ كَمۡ أَهۡلَكۡنَا مِن قَبۡلِهِم مِّن قَرۡنٖ مَّكَّنَّٰهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مَا لَمۡ نُمَكِّن لَّكُمۡ وَأَرۡسَلۡنَا ٱلسَّمَآءَ عَلَيۡهِم مِّدۡرَارٗا وَجَعَلۡنَا ٱلۡأَنۡهَٰرَ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهِمۡ فَأَهۡلَكۡنَٰهُم بِذُنُوبِهِمۡ وَأَنشَأۡنَا مِنۢ بَعۡدِهِمۡ قَرۡنًا ءَاخَرِينَ ٦

Tidakkah mereka memerhati dan memikirkan berapa banyak umat-umat yang telah Kami binasakan sebelum mereka, padahal (umat-umat itu) telah Kami teguhkan kedudukan mereka di muka bumi (dengan kekuasaan dan kemewahan) yang tidak Kami berikan kepada kamu, dan Kami turunkan hujan atas mereka

dengan lebatnya, dan Kami jadikan sungai-sungai mengalir di bawah mereka, kemudian Kami binasakan mereka dengan sebab dosa mereka mereka, dan Kami ciptakan sesudah mereka, umat yang lain

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/6:6

Dua ayat ini mengulangi prinsip yang sama. Umat-umat terdahulu lebih ramai, lebih kuat dan lebih banyak ***"kesan-kesan usaha pembangunan di muka bumi"***, namun ***"apa yang telah diusahakan oleh orang-orang itu, tidak dapat menolongnya sedikitpun"***. Dalam Surah Al-An'am, Allah menyebut bahawa Dia telah memberi mereka hujan yang lebat dan sungai-sungai yang mengalir, kemudian ***"Kami binasakan mereka dengan sebab dosa mereka"***.

**SURAH AL-QASAS 28:78**

قَالَ إِنَّمَآ أُوتِيتُهُۥ عَلَىٰ عِلْمٍ عِندِىٓ ۚ أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِن قَبْلِهِۦ
مِنَ ٱلْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا ۚ وَلَا يُسْـَٔلُ عَن ذُنُوبِهِمُ
ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾

Qarun menjawab (dengan sombongnya): "Aku diberikan harta kekayaan ini hanyalah disebabkan pengetahuan dan kepandaian yang ada padaku". (Kalaulah Qarun bijak pandai) tidakkah ia mengetahui dan pandai memahami, bahawa Allah telah membinasakan sebelumnya, dari umat-umat yang telah lalu, orang-orang yang lebih kuat daripadanya dan lebih banyak mengumpulkan harta kekayaan ? Dan (ingatlah) orang-orang yang berdosa (apabila mereka diseksa) tidak lagi ditanya tentang dosa-dosa mereka, (kerana Allah sedia mengetahuinya)

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih* — quran.com/28:78

Qarun pula berkata bahawa hartanya diperoleh kerana ilmunya sendiri. Al-Qur'an menjawab dengan mengingatkan bahawa Allah telah membinasakan ***"orang-orang yang lebih kuat daripadanya dan lebih banyak mengumpulkan harta kekayaan"***. Kaum 'Ad ialah contoh pertama yang terlintas dalam fikiran setiap pembaca Al-Qur'an apabila membaca ayat ini.

# YANG TIDAK DICERITAKAN AL-QUR'AN

Kisah kaum 'Ad dalam kitab-kitab cerita sering dipenuhi perincian yang menakjubkan. Sebahagiannya berasal daripada riwayat Ahli Kitab dan pencerita, sebahagiannya daripada riwayat yang tidak sahih sanadnya. Berpandukan Hadith Sahih al-Bukhari 4485 (Siri 1), kita tidak menjadikannya sebahagian daripada kisah yang diyakini.

## CERITA MASYHUR DAN APA YANG DISEBUT OLEH WAHYU

| CERITA YANG MASYHUR | APA YANG DISEBUT AL-QUR'AN DAN HADITH SAHIH |
|---|---|
| Raja Syaddad bin 'Ad membina kota Iram daripada emas, perak dan permata, meniru syurga. | Al-Qur'an hanya menyebut "Iram yang mempunyai bangunan-bangunan yang tinggi tiangnya" (89:7). Ibn Kathir menolak cerita Syaddad sebagai Israiliyyat dan rekaan. |
| Seorang lelaki bernama 'Abdullah bin Qilabah tersesat lalu menemui kota Iram yang tersembunyi di padang pasir. | Tiada sumber yang sahih. Ibn Kathir menolaknya. |
| Kaum 'Ad setinggi 60 hingga 100 hasta, dan rangka gergasi mereka telah ditemui. | Al-Qur'an menyebut "kelebihan (dan kekuatan) pada bentuk kejadian tubuh" (7:69) tanpa menyebut ukuran. Gambar "rangka gergasi" ialah gambar palsu (lihat Nota Arkeologi). |
| Angin itu keluar dari celah sebesar cincin, dan jika lebih besar ia akan memusnahkan seluruh bumi. | Tiada dalam Hadith sahih. Al-Qur'an hanya menyebut sifat, tempoh dan kesan angin itu (69:6–8). |
| Kubur Nabi Hud berada di Hadramaut (atau di Damsyik, atau di Makkah). | Al-Qur'an dan Hadith sahih tidak menyebut tempat kubur Nabi Hud. Terdapat beberapa dakwaan yang saling bercanggah. |
| Salasilah penuh Nabi Hud hingga kepada Nuh. | Al-Qur'an hanya menyebut Hud sebagai "saudara mereka" (7:65) dan kaum 'Ad sebagai "khalifah-khalifah sesudah kaum Nabi Nuh" (7:69). |
| Kaum 'Ad dahulu tidak mendapat hujan selama tiga tahun sebelum azab datang. | Al-Qur'an tidak menyebut tempoh kemarau. Ia hanya menyebut harapan mereka terhadap awan (46:24) dan seruan istighfar untuk mendapat hujan (11:52). |

## NOTA ARKEOLOGI

### NOTA ARKEOLOGI: SHISR DI OMAN — BUKAN BUKTI "KOTA IRAM"

Pada tahun 1992, satu ekspedisi yang menggunakan imej satelit NASA mengumumkan penemuan "kota Ubar yang hilang" di **Shisr**, wilayah Dhofar, Oman. Ia dihebahkan oleh media sebagai "Atlantis of the Sands", dan sebahagian penulis segera mengaitkannya dengan **Iram** dalam Surah Al-Fajr.

Tapak Shisr memang wujud dan diiktiraf oleh **UNESCO** sebagai sebahagian daripada Tapak Warisan Dunia "Land of Frankincense" (tanah kemenyan), dengan huraian sebagai **oasis dan perhentian kafilah** pada laluan perdagangan kemenyan. Namun kajian lanjut tidak menyokong dakwaan bahawa ia ialah sebuah kota

besar. Ahli arkeologi **Juris Zarins**, ketua penggalian itu sendiri, kemudiannya menyatakan bahawa "Ubar" merujuk kepada sebuah wilayah dan sekumpulan manusia, bukan sebuah kota tertentu. Ahli geologi **H. Stewart Edgell** pula menyimpulkan bahawa tiada bukti Shisr pernah menjadi kota bernama Ubar; ia mungkin hanya sebuah rumah persinggahan kafilah.

Oleh itu, Shisr **tidak dimasukkan** sebagai bukti kewujudan Iram atau kaum 'Ad. Mengaitkannya dengan Surah Al-Fajr ialah andaian semata-mata.

**RUJUKAN:**

UNESCO World Heritage Centre, Land of Frankincense (Shisr/Wubar): https://whc.unesco.org/en/list/1010

Edgell, H.S. (2002). Shuttle Imaging Radar Scenes of the Legendary Arabian Lost City of Ubar and the Reality of Ubar. GSA Annual Meeting; lanjutan dalam Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 34 (2004):105–120. https://gsa.confex.com/gsa/2002AM/webprogram/Paper38335.html

## NOTA ARKEOLOGI: "RANGKA GERGASI KAUM 'AD" — GAMBAR PALSU

Sejak awal tahun 2000-an, gambar "rangka manusia gergasi" yang kononnya ditemui oleh pasukan carigali minyak di Arab Saudi tersebar luas melalui e-mel dan media sosial, dan sering dikaitkan dengan kaum 'Ad.

**National Geographic** (2007) melaporkan bahawa gambar itu ialah **manipulasi digital**. Ia dicipta pada tahun 2002 untuk sebuah pertandingan suntingan foto di laman Worth1000, dengan menindihkan rangka manusia di atas foto udara penggalian fosil mastodon di New York. Gambar ini **tidak dimasukkan** sebagai bukti, dan pembaca dinasihatkan agar tidak menyebarkannya.

**RUJUKAN:**

National Geographic News (2007). "Skeleton of Giant" Is Internet Photo Hoax. https://www.nationalgeographic.com/history/article/skeleton-giant-photo-hoax

## NOTA ARKEOLOGI: MENGAPA TIADA BUKTI ARKEOLOGI YANG KUKUH

Siri ini hanya memasukkan penemuan arkeologi yang kukuh dan diterbitkan secara ilmiah. Bagi kaum 'Ad, **tiada tapak arkeologi yang dapat dikenal pasti secara sahih** sebagai tempat tinggal mereka. Dakwaan bahawa nama "Iram" tertera dalam tablet kuno dari Ebla, Syria juga sering disebut dalam buku-buku popular, tetapi kami tidak menemui penerbitan ilmiah yang mengesahkannya; maka ia juga tidak dimasukkan.

Hakikat ini sendiri selari dengan firman Allah: ***"dapatkah engkau melihat lagi sisa-sisa mereka"*** (69:8). Kebenaran kisah ini bersandar kepada wahyu, bukan kepada penemuan di bawah pasir.

## KEKUATAN YANG TIDAK MENYELAMATKAN

Kaum ‘Ad memiliki segala-galanya: tubuh yang kuat, binaan yang megah, ternakan, anak-pinak, kebun dan mata air. Yang mereka tidak miliki hanyalah satu: hati yang mahu tunduk kepada kebenaran. Dan satu kekurangan itu cukup untuk membinasakan semuanya.

### PERBANDINGAN RINGKAS

| KAUM ‘AD | NABI HUD DAN ORANG BERIMAN |
|---|---|
| “Siapakah yang lebih kuat dari kami?” (41:15) | “Aku telah berserah diri kepada Allah, Tuhanku dan Tuhan kamu!” (11:56) |
| Membina binaan megah untuk bermegah (26:128) | Mengajak mengenang nikmat Pemberi (26:132–134) |
| Mengharapkan kekal selama-lamanya (26:129) | Takut akan azab hari yang besar (26:135) |
| Mengikut ketua yang bermaharajalela (11:59) | Mengikut rasul yang amanah (26:125) |
| “Kami pula tidak akan diseksa” (26:138) | “Ilmu pengetahuan (tentang kedatangan azab itu) hanya ada di sisi Allah” (46:23) |
| Bergembira melihat awan azab (46:24) | Rasulullah ﷺ berubah wajah melihat awan (Sahih al-Bukhari 4829) |
| Dibinasakan dengan angin al-dabur (Sahih al-Bukhari 3343) | Diselamatkan dengan rahmat Allah (11:58) |

### PENGAJARAN DARIPADA KISAH INI

**Pertama: Semua rasul membawa seruan yang sama.** Tauhid, taqwa, ketaatan dan keikhlasan (26:123–127; 7:65).

**Kedua: Istighfar ialah kunci nikmat.** Hujan dan kekuatan dijanjikan kepada kaum yang memohon ampun (11:52).

**Ketiga: Kemajuan tanpa tujuan ialah kesia-siaan.** Binaan yang dibina untuk bermegah tidak menyelamatkan pembinanya (26:128–129; 46:25).

**Keempat: Sombong ialah menolak kebenaran dan memandang rendah manusia.** Inilah penyakit kaum ‘Ad (41:15; Sahih Muslim 91).

**Kelima: Tawakkal melahirkan keberanian.** Seorang rasul berdiri sendirian menghadapi kaum yang paling kuat kerana ubun-ubun mereka dalam genggaman Allah (11:56).

**Keenam: Mengikut pemimpin yang zalim bukan alasan.** Rakyat kaum ‘Ad turut dibinasakan (11:59).

**Ketujuh: Jangan tertipu dengan rasa aman.** Rasulullah ﷺ takut ketika melihat awan, sedangkan kaum ‘Ad bergembira melihat azab (46:24; Sahih al-Bukhari 4829).

**Kelapan: Makhluk Allah bergerak dengan perintah-Nya.** Angin yang sama menjadi kemenangan dan kebinasaan; maka jangan dicela, tetapi mohonlah kebaikannya (Sahih al-Bukhari 3343; Jami‘ al-Tirmidhi 2252).

## KESIMPULAN

Kaum ‘Ad melihat awan dan menyangka ia hujan. Berapa banyak “awan” dalam hidup kita yang kita sangka membawa kebaikan — harta, kuasa, kemajuan — sedangkan ia boleh menjadi ujian yang membinasakan jika hati lupa kepada Pemberinya? Dan berapa banyak ujian yang kita sangka azab, sedangkan ia membawa rahmat?

Doa Rasulullah ﷺ ketika angin bertiup kencang ialah jawapan yang paling indah: ***“Ya Allah, aku memohon kepada-Mu kebaikannya, kebaikan apa yang ada padanya dan kebaikan apa yang ia diutus dengannya; dan aku berlindung kepada-Mu daripada keburukannya, keburukan apa yang ada padanya dan keburukan apa yang ia diutus dengannya.”*** Semoga Allah menjadikan setiap awan dalam hidup kita awan rahmat, dan memelihara kita daripada kesombongan kaum ‘Ad. Amin.

Insya-Allah, siri **Cerita-cerita Dari Al-Qur’an** akan diteruskan dengan kisah Nabi Salih عَلَيْهِ السَّلَامُ dan kaum Thamud, dengan kaedah yang sama: Al-Qur’an, Hadith yang sahih, dan penemuan arkeologi yang kukuh sahaja.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam 

# RUJUKAN


## AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim. https://tafsir.app/ibn-katheer/46/21

Ibn Jarir al-Tabari, Jami' al-Bayan 'an Ta'wil Ay al-Qur'an. https://tafsir.app/tabari/89/7

Al-Qurtubi, al-Jami' li Ahkam al-Qur'an. https://tafsir.app/qurtubi/26/128

Ibn Kathir, Qisas al-Anbiya' (bab Nabi Hud), dirujuk untuk penilaian riwayat-riwayat Israiliyyat.

## HADITH DAN SYARAH

Sahih al-Bukhari, Sahih Muslim dan Jami' al-Tirmidhi — teks Arab, sanad dan halaman perawi. https://sunnah.com

Ibn Hajar al-'Asqalani, Fath al-Bari Syarh Sahih al-Bukhari; al-Nawawi, al-Minhaj Syarh Sahih Muslim.

## HADITH TAMBAHAN YANG DIRUJUK DALAM TEKS

Sahih al-Bukhari 1035 dan Sahih Muslim 900 (angin al-saba dan al-dabur). https://sunnah.com/muslim:900a

Sahih al-Bukhari 4485 (tidak membenarkan dan tidak mendustakan Ahli Kitab). https://sunnah.com/bukhari:4485

## ARKEOLOGI

UNESCO World Heritage Centre. Land of Frankincense. https://whc.unesco.org/en/list/1010

Edgell, H.S. (2002). Shuttle Imaging Radar Scenes of the Legendary Arabian Lost City of Ubar and the Reality of Ubar. Geological Society of America Annual Meeting. https://gsa.confex.com/gsa/2002AM/webprogram/Paper38335.html

Edgell, H.S. (2004). The myth of the "lost city of the Arabian sands". Proceedings of the Seminar for Arabian Studies 34:105–120.

Owen, J. (2007). "Skeleton of Giant" Is Internet Photo Hoax. National Geographic News. https://www.nationalgeographic.com/history/article/skeleton-giant-photo-hoax

## SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

**SURAH AL-BAQARAH 2:261**

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261*

**SURAH SABA' 34:39**

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan la juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

*Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39*

**HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588**

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

**TERJEMAHAN:**

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

**SANAD:** Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

**RUJUKAN:** Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

**DARJAT:** SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

*Sumber:* https://sunnah.com/muslim:2588

**HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631**

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

**TERJEMAHAN:**

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

**SANAD:** Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

**RUJUKAN:** Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

**DARJAT:** SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

*Sumber:* https://sunnah.com/muslim:1631

**JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA**




*Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.*

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience